

Easy
REFLEXES

Alcatel 4400



ALC▲TEL

Návod na používanie Easy reflexes Alcatel 4400

Váš telefón Easy REFLEXES umožňuje rýchly prístup ku všetkým službám a funkciám poskytovaným systémom Alcatel 4400.

Tento návod na používanie obsahuje:

- kompletný opis vášho telefónu,
- abecedný register služieb a funkcií, ktoré sú k dispozícii,
- podrobný návod na používanie služieb a funkcií rozdelený do troch častí:
 - Vaše hovory
 - Pre vaše pohodlie
 - Kým ste preč

Váš telefón Easy REFLEXES a systém Alcatel 4400 vám poskytnú všetko, čo môžete od telefónu potrebovať.

Pozn.: Možnosť využívania niektorých funkcií popísaných v tejto príručke závisí od verzie Vášho systému a jeho konfigurácie. V prípade akýchkoľvek nejasností obráťte sa na správcu Vášho systému.

Meno:	Č. telefónu:
Číslo faxu:	Č. GSM:
e-mailová adresa:	Č. DECT:

Použité symboly

Prikaz «Stlač» je znázornený symbolom 

Tlačidlá naprogramované používateľom alebo pevné tlačidlá 

Kódy všetkých naprogramovaných a prispôsobených funkcií sú vysvetlené v tabuľke kódov, ktorá je súčasťou dokumentácie.

Programovanie tlačidiel je opísané na strane 32.

Zoznam funkcií, ktoré sú k dispozícii, je na strane 34.

Informácie o systéme

Programovateľné tlačidlá vášho telefónu sa môžu líšiť v závislosti od verzie softvéru inštalovaného na vašom systéme Alcatel 4400 (R2 alebo R3). Tieto tlačidlá sú opísané v časti "**Opis prístroja**" a v odstavci "**Predprogramované tlačidlá a LED**".

Taktiež v závislosti od konfigurácie vášho systému, avšak nezávisle od verzie inštalovaného softvéru, môže byť váš telefón jednolinkový (vtedy nemá linkové tlačidlá) alebo viaclinkový (vtedy sú k dispozícii aspoň dve linkové tlačidlá).

Na telefóne s viacerými linkami môže byť funkcia návratu k čakajúcemu hovoru nakonfigurovaná v jednom z dvoch režimov:

- režim jednej linky (PABX),
- režim viacerých liniek (alebo tlačidlový systém).



V závislosti od zvoleného režimu, sa tento rozdiel týka najmä rôznych spôsobov návratu k čakajúcemu hovoru, funkcie tam/späť a funkcií prepájania hovorov.

Pozn.: Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa konfigurácie systému, obráťte sa na vášho správcu systému.

OPIS PRÍSTROJA

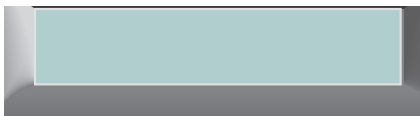


Displej

Na vašom telefóne je displej, ktorý môže zobrazovať viac stránok. V prípade, že nasleduje ďalšia strana, v pravej časti displeja sa zobrazí symbol ">". Na prepínanie stránok sa používajú tlačidlá  a  .

Ak je prístroj v kľudovom stave, na displeji je zobrazená informácia o aktivovanej funkcii (napr. o tom, že je presmerovaný) alebo, ak žiadna funkcia nie je aktivovaná, zobrazí sa dátum a čas.

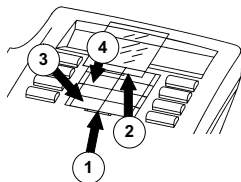
Počas hovoru sa na displeji zobrazí informácia o spojenej stanici alebo o prebiehajúcom rozhovore.



Inštalácia štítkov na telefóne

Vytlačené štítky sú dodávané spolu s telefónom. Mali by sa umiestniť vedľa programovateľných tlačidiel.

- 1 Vložte plochý nástroj do štrbiny.
- 2 Nadvihnite kryt.
- 3 Zasuňte vytlačený štítek na miesto.
- 4 Umiestnite kryt na svoje miesto.



Programovateľné tlačidlá a LED

Váš telefón má pevné (predprogramované) tlačidlá:

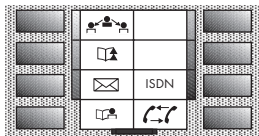
- na monitorovanie stavu telefónu,
- na priame volanie interného alebo externého čísla,
- na voľbu funkcie.

Niektoré z nich môže naprogramovať systémový inžinier pri inštalácii podľa vašich potrieb.

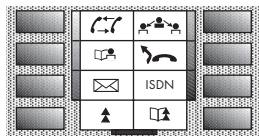
Režim jednej linky

Podľa verzie softvéru má váš systém 6 alebo 8 predprogramovaných tlačidiel.

Verzia softvéru R2



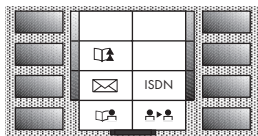
Verzia softvéru R3



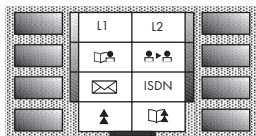
Režim viacerých liniek

Podľa verzie softvéru má váš systém 5 alebo 6 predprogramovaných tlačidiel a minimálne dve tlačidlá na voľbu linky.

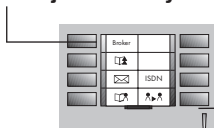
Verzia softvéru R2



Verzia softvéru R3



LED diódy indikujúce hovory alebo funkcie.



Zelená LED indikuje prijaté správy.

Šesť LED je priradených predprogramovaným tlačidlám.

Blikajúca LED znamená:

Prichádzajúci hovor.

Rozsvietená LED znamená:

Prebiehajúci hovor.

Podržaný hovor.

Hovor vo všeobecnom podržaní.

Pevné (predprogramované) tlačidlá:



: prepínanie medzi účastníkmi



: zrušenie spätného dotazu



: presmerovanie vašich hovorov na iný telefónny prístroj



: krátkodobé uloženie čísla do pamäti



: prístup k rôznym odkazovým službám



: uskutočnenie hovoru pomocou vášho osobného zoznamu



: zoznam nezodpovedaných volaní ISDN alebo ISDN hovor



: prepojenie hovoru na iný telefónny prístroj



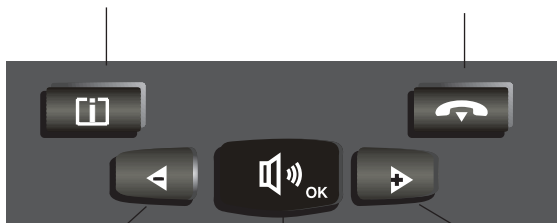
: automatická voľba posledne volaného čísla

Pevné tlačidlá

Pevné tlačidlá zodpovedajú najčastejšie používaným funkciám.

Informácia: prechod do
programovacieho režimu
alebo zobrazenie
informácií

Koniec: ukončenie hovoru
alebo programovania



Zníženie hlasitosti
reproduktora alebo slúchadla

Reproduktor

Zvýšenie hlasitosti
reproduktora alebo
slúchadla

A B E C E D N Ý R E G I S T E R

I	
Identifikácia zlomyseľných volaní	40
J	
Jazyk (voľba jazyka).....	35
K	
Konferencia	
Súčasný rozhovor s dvoma ďalšími účastníkmi (internými a/alebo externými, konferenčné volanie).....	21
Pripojenie sa do stretávacej konferencie	24
Kód (programovanie osobného kódu).....	34
M	
Modifikovanie partnerskej stanice	37
N	
Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru	35
Nastavenie kontrastu displeja.....	36
Neprítomnosť	
Prezeranie zoznamu interných volaní	51
Prezeranie zoznamu ISDN volaní.....	51
Nerušiť.....	38
O	
Odkazová služba	
Presmerovanie hovorov na záznamník.....	46

Zanechanie textového odkazu interným účastníkom	28
Odkazy	
Prezeranie žiadostí o spätné volanie	49
Vypočutie nahratých odkazov	48
Opakovaná voľba posledne volaného čísla	36
P	
Parkovanie externého hovoru	22
Partnerská stanica	
Modifikovanie partnerskej stanice	37
Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu	44
Volanie partnerskej stanice (vašej sekretárky alebo kolegu)	17
Podržanie hovoru	19
Preberanie hovoru na inom telefóne	20
Preberanie hovoru nočnej služby	23
Preberanie strateného volania	20
Prepinanie z jedného hovoru na druhý (tam / späť)	20
Prepojenie hovoru	19
Prepnutie hovoru na všeobecné podržanie	27
Presmerovanie	
Presmerovanie volaní na iné číslo	44
Presmerovanie volaní na iné číslo počas vašej neprítomnosti a pri obsadení (časovo oneskorené presmerovanie a presmerovanie pri obsadení)	45
Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu	44
Presmerovanie volaní pri obsadení	38
Presmerovanie volaní, keď ste neprítomný (časovo oneskorené presmerovanie)	45
Presmerovanie volaní z iného telefónu	46
Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie	50

Presmerovanie volaní na záznamník.....	46
Selektívne presmerovanie	48
Zrušenie presmerovania	47
Prezeranie zoznamu ISDN volaní	51
Prezeranie zoznamu interných volaní	51
Prijatie hovoru	
Prijatie ďalších hovorov počas hovoru	18
Prijatie hovoru.....	17
Priradenie volaní na účet obchodného partnera	40
Programovanie	
Prispôsobenie prístroja vašim potrebám	32
Programovanie voľných tlačidiel.....	32
Programovanie osobného kódu	34
Programovanie osobného zoznamu.....	33
Programovanie pripomínania schôdzky.....	37
R	
Reproduktor	
Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru	35
Volanie účastníkovi na jeho reproduktor	25
Prepnutie na reproduktor počas hovoru	35
S	
Sériová skupina	
Sériová skupina	26
Dočasné vystúpenie zo sériovej skupiny.....	26
Spätné volanie na nezodpovedané volanie interného účastníka	50
Spojovateľka	
Volanie spojovateľky	16

T	
Totožnosť	
Utajenie identity	39
Identifikovanie prístroja, ktorý používate	37
Tónová voľba.....	26
U	
Uskutočnenie interného hovoru.....	16
Uskutočnenie externého hovoru.....	16
Utajenie identity (utajenie vašej totožnosti).....	39
Uzamknutie telefónu.....	49
V	
Volanie druhej osoby počas hovoru (návrat k čakajúcemu hovoru)	17
Volanie na číslo z osobného zoznam	21
Volanie pomocou naprogramovaného tlačidla	21
Volanie ISDN stanice	27
Volanie externého privátneho čísla	41
Vstup do interného hovoru	25
Vyhľadávacie zariadenie	
Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie.....	50
Ohlásenie sa na signál vyhľadávacieho zariadenia.....	50
Z	
Zaklopanie do interného hovoru pri obsadení	23
Zaznamenanie čísla pre neskoršie volanie.....	39
Zistenie nákladov na externý hovor	40
Zlomyselné volanie (identifikácia zlomyselných volaní)	40

Zoznam	
Volaie na číslo zo systémového zoznamu	25
Volaie na číslo z osobného zoznamu	21
Zvonenie	
Nastavenie zvonenia (melódia a hlasitosť)	36
Ž	
Žiadosť o spätné volanie interného užívateľa pri obsadení	23

V A Š E H O V O R Y

Uskutočnenie externého hovoru

Zdvihnite slúchadlo.

Stlačte kód pre externé volanie napr. 0, a požadované číslo. Na displeji sa zobrazí číslo, ktoré ste vytočili. Kontrolka LED, prislúchajúca tlačidlu zodpovedajúcemu danej linke, bude indikovať stav vášho volania.

Pozn.: 0 je pôvodný kód prístupu na externú linku.

*Kódy pre funkcie "**Volanie spojovateľky**" a "**Obsadenie externej linky**" môžete zistiť pomocou tlačidla informácie.*

Uskutočnenie interného hovoru

Zdvihnite slúchadlo alebo priamo vytočte požadované číslo, prípadne stlačte naprogramované tlačidlo. Na displeji sa zobrazí meno a číslo osoby, ktorú voláte.

Volanie spojovateľky


Zdvihnite slúchadlo.

Vytočte číslo 9 (napríklad).

*Pozn.: 9 je pôvodný kód pre funkciu "**Volanie spojovateľky**".*

Volanie druhej osoby počas hovoru (návrat k čakajúcemu hovoru) - spätný dotaz

Počas interného alebo externého hovoru môžete volať aj inej osobe. Môžete to urobiť niekoľkými spôsobmi: vytočením nového čísla alebo použijúc naprogramované tlačidlo, či váš osobný zoznam. Budete spojení s týmto číslom, zatiaľ čo pôvodný hovor sa automaticky prepne na vyčkávanie.

Zrušenie druhého hovoru a návrat k pôvodnému  (jednolinkový režim) alebo tlačidlo prvej linky (viaclinkový režim).

Ak stlačíte nesprávne tlačidlo, zložte.

Váš telefón zazvoní a prepne sa na prvý hovor.

Volanie partnerskej stanice (vašej sekretárky alebo kolegu)

Každý prístroj môže byť virtuálne prepojený s iným (partnerským) prístrojom (pozrite "**Modifikovanie partnerskej stanice**").

Rýchle volanie na partnerské číslo: voľte kód funkcie "**Hovor s partnerskou stanicou**".

Prijatie hovoru

Zazvoní telefón.

Na displeji sa zobrazí meno volajúceho alebo číslo.

Ak chcete hovor prijať, zdvihnite slúchadlo.

Prijatie ďalších hovorov počas hovoru

Ak sa v priebehu vášho hovoru na telefónnej linke pokúsi s vami spojiť ďalšia osoba, ozve sa pípnutie (jednolinkový telefón) alebo tlačidlo linky začne blikať (viaclinkový telefón).

Nový hovor sa podrží a na displeji sa na tri sekundy objaví identifikácia volajúceho.

Ak sa chcete na druhý hovor ozvať:

Jednolinkový telefón: použite kód funkcie **"Tam/späť"**.

Na viaclinkovom telefóne: stlačte blikajúce tlačidlo príslušnej linky.

Prvý hovor sa automaticky podrží.


Návrat k prvému hovoru:

Na jednolinkovom telefóne: 

Na viaclinkovom telefóne: stlačte tlačidlo príslušnej linky.

Ak zložíte bez ukončenia druhého hovoru, automaticky sa ozve zvonenie.

Ak prichádza súčasne viac hovorov, zobrazí sa iba posledný.

Zistenie identity čakajúcich volajúcich:  a stláčajte blikajúce linkové tlačidlá.

Zrušenie tejto informácie 

*Pozn.: Podržanie hovorov v prípade, že je vaša linka obsadená, možno vypnúť. Zvoľte kód funkcie **"Povolenie / zakázanie klopania do hovoru"**.*

Opätovné zapnutie dosiahnete použitím toho istého kódu.

Funkcia zostane aktívna až po jej ďalšie použitie.

Prepojenie hovoru

Ak chcete počas hovoru prepojiť volajúceho na inú stanicu, vytočte jej číslo.

Hovor volajúceho sa automaticky podrží.

Zložte slúchadlo (jednolinkový telefón) alebo  (viaclinkový telefón).

Jedným z uvedených spôsobov môžete hovor prepojiť okamžite alebo môžete zostať na linke a počkať, aby ste sa uistili, či druhá linka odpovie.

Pozn: Prepojenie hovoru medzi dvoma vonkajšími linkami v zásade nie je možné a závisí od telekomunikačných predpisov vo vašej krajine.

Podržanie hovoru

Počas externého hovoru sa môže stať, že budete potrebovať hovor na chvíľu podržať a vrátiť sa k nemu neskôr na tom istom telefóne.

Jednolinkový telefón: použite funkciu alebo tlačidlo naprogramované na funkciu "**Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia**".

Týmto tlačidlom môžete hovor zaparkovať a obnoviť, keď budete voľný.


Viaclinkový telefón: pri prebiehajúcom hovore stlačte linkové tlačidlo. Pri obnovení hovoru postupujte rovnako.

Preberanie strateného volania

Ak ste boli nútený zložiť, zatiaľ čo na linke máte čakajúci hovor, displej a LED príslušného tlačidla budú blikať a váš telefón zazvoní. Ak chcete obnoviť hovor, zdvihnite slúchadlo, alebo stlačte blikajúce tlačidlo príslušnej linky.

Prepínanie z jedného hovoru na druhý (tam/späť)

V prípade, že počas hovoru ste si podržali na linke aj inú stanicu, môžete medzi týmito dvoma stanicami ľubovoľne prepínať.

Jednolinkový telefón,  Budete spojený s osobou, ktorej identifikácia je zobrazená na displeji.

Na viaclinkovom telefóne stláčajte tlačidlá prislúchajúce linkám, na ktorých sú podržané hovory.

Preberanie hovoru na inom telefóne

Stlačte príslušné naprogramované tlačidlo alebo zvolte kód funkcie "**Priame preberanie hovorov**".

Vytočte číslo zvoniaceho telefónu.

Ak ste členom skupiny preberania hovorov

Váš telefónny prístroj vám umožňuje preberať hovor ktoréhokoľvek telefónu skupiny. Stlačte príslušné naprogramované tlačidlo alebo zvolte kód funkcie **"Skupinové preberanie hovorov"**.

Volanie na číslo z osobného zoznamu



a stlačte na klávesnici tlačidlo, pod ktorým je číslo naprogramované.

Volanie pomocou naprogramovaného tlačidla

Niektoré programovateľné tlačidlá vášho telefónu môžu mať naprogramované interné alebo externé čísla alebo funkcie.

Zdvihnite slúchadlo. Stlačte zvolené naprogramované tlačidlo. Na displeji sa zobrazí volané číslo.

Súčasný rozhovor s dvoma ďalšími internými alebo externými účastníkmi (konferencia)

Ak sa telefonicky spojíte s druhou osobou, prvý hovor sa automaticky podrží.

Ak sa chcete zhovárať s oboma súčasne:

Zvoľte kód funkcie **"Trojčlenná konferencia"**.

Ak chcete ukončiť konferenciu a vrátiť sa k prvému hovoru, zopakujte ten istý postup. Spojenie s druhou osobou sa preruší.

Pozn.: Ak zložíte, ostatní dvaja účastníci budú môcť pokračovať v rozhovore (ak sú obaja na externých linkách, závisí to od telekomunikačných predpisov vašej krajiny).

Parkovanie externého hovoru

Zaparkovanie hovoru slúži na jeho podržanie a prevzatie na inom telefóne v rámci firmy.

Počas hovoru:

1. Zvoľte kód funkcie "**Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia**."
2. vytočte číslo telefónu, ku ktorému sa chystáte prejsť. Hovor sa automaticky zaparkuje a volajúci bude počuť vyčkávací tón.

Hovor si môžete prevziať na danom telefóne stlačením naprogramovaného tlačidla alebo zvolením kódu funkcie "**Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia**".

Pozn.: Ak hovor prichádza z externej linky a zostane zaparkovaný dlhšie, než je predvolený čas, nasmeruje sa na spojovateľku.

Žiadosť o spätné volanie interného užívateľa pri obsadení

Ak je volané interné číslo obsadené, displej a hlasová náponeda vám túto skutočnosť oznámia.

V takom prípade máte k dispozícii možnosť požiadať, aby vám zavolali po uvoľnení príslušnej linky.

1. Zvoľte kód funkcie **"Žiadosť o spätné volanie"**.
Displej vás bude informovať o tom, že žiadosť je akceptovaná.
2. Zložte slúchadlo.

Na zrušenie žiadosti vytočte znovu dané číslo a potom zložte.

Zaklopanie do interného hovoru pri obsadení

Ak je volané interné číslo obsadené, displej a hlasová náponeda vám túto skutočnosť oznámia.

V takom prípade môžete "zaklopať" do hovoru t.j. zostať čakať na linke, voľbou kódu funkcie **"Zaklopanie do hovoru"**.

Okamžite po uvoľnení linky budete s volaným spojený.

Preberanie hovoru nočnej služby

Počas neprítomnosti spojovateľky, externé a interné hovory sú vo všeobecnosti dostupné všetkým pobočkám.

Ak chcete prevziať hovor na vašej pobočke - zvoľte kód funkcie **"Preberanie hovoru nočnej služby"**.

Pripojenie sa do stretávacej konferencie

V dohodnutom čase sa môžete zapojiť do telefonической konferencie, v ktorej môže byť dohromady až 29 účastníkov z interných i externých línií (podľa konfigurácie).

Účastníci si vopred dohodnú tajný prístupový kód. Počet číslic tohoto kódu určí váš správca systému.

Zvoľte kód funkcie "**Stretávacia konferencia**", a potom zadajte tajný prístupový kód.

Ak ste sa pokúsili zapojiť do konferencie ako prvý, ozve sa vyčkávací tón.

V opačnom prípade sa priamo pripojíte k ostatným účastníkom a na displeji sa objaví informácia o počte účastníkov, ktorí už sú v konferencii.

Z konferencie vystúpite jednoduchým zložením slúchadla. Ak nezostáva v konferencii voľné miesto, ozve sa obsadzovací tón.

Zapojenie volajúceho do stretávacej konferencie

Použitie služby prepojenia hovoru umožňuje pripojiť ku konferencii interného alebo externého volajúceho.

Máte na linke volajúceho.

1. Zvoľte kód funkcie "**Stretávacia konferencia**".
2. Zadajte tajný prístupový kód.

Váš volajúci bude automaticky prepojený na vyčkávanie.

3.  alebo zaveste, aby bol volajúci spojený s účastníkmi konferencie.

Volanie na číslo zo systémového zoznamu

Váš telefón má prístup do systémového zoznamu externých čísel pomocou skrátenej

voľby.

Zvoľte kód pre volanie zo systémového adresára priradený správcom systému.

Vstup do interného hovoru

Pri volaní na interné číslo, ktoré je obsadené, existuje možnosť vstúpiť do rozhovoru. Musíte však mať na to oprávnenie a stanica nesmie byť "chránená".

Zvoľte kód funkcie "**vstup do hovoru**". Ozve sa pípnutie oznamujúce, že ste vstúpili do rozhovoru.

Ak jeden z troch účastníkov zloží, ostatní dvaja zostanú v spojení.

Ochrana proti vstupu do hovoru

Zvoľte kód funkcie "**Dočasná ochrana pred vyrušovaním**". Ak následne zatelefonujete, táto ochrana potrvá, až pokiaľ nezložíte.

Volanie účastníkovi na jeho reproduktor

Ak sa interný volaný účastník nehlási na vaše volanie, môžete "aktivovať" jeho telefón na diaľku (ak máte na to oprávnenie).

Zvoľte kód funkcie "**Aktivovanie reproduktora volaného**".

Hovoríte priamo cez jeho reproduktor.

Aby sa ohlásil stačí, ak zdvihne slúchadlo.

Sériová skupina

Niektoré prístroje možno združiť do sériovej skupiny.

Na všetky prístroje zo skupiny môžete volať vytočením čísla skupiny.

Pozn.: Takisto môžete zavolať na hociktorý konkrétny telefón vytočením jeho klapky namiesto čísla skupiny.

Dočasné vystúpenie zo sériovej skupiny

Zvoľte kód funkcie **"Výstup zo sériovej skupiny"**.

*Pozn.: Naďalej budete mať možnosť prijímať hovory adresované špeciálne vám. Na návrat do skupiny zadajte kód funkcie **"Vstup do sériovej skupiny"**.*

Tónová voľba (DTMF signály)

Počas hovoru môžete potrebovať vyslať po linke DTMF signály (napr. pri volaní bankovej služby, automatickej spojovateľky alebo diaľkovo riadeného informačného prístroja).

1. Zvoľte kód funkcie **"Prechod k multifrekvenčnej voľbe"**.
2. Zadajte čísla, ktoré majú byť vyslané ako signály DTMF.

Po zložení sa táto funkcia inaktivuje.

Prepnutie hovoru na všeobecné podržanie

Ak ste členom skupiny a máte hovor na internej alebo externej linke, môžete tento hovor prepnúť na všeobecné podržanie. Musíte mať tlačidlo naprogramované na funkciu **"Všeobecné podržanie"**. V hovore prepnutom na všeobecné podržanie (LED svieti) môžete pokračovať stlačením uvedeného tlačidla. Všetci členovia skupiny, ktorí majú službu všeobecného podržania, sú o podržanom hovore informovaní blikajúcou LED. Každý z nich môže prevziať tento hovor pomocou tlačidla všeobecného podržania.

Volanie ISDN stanice

Môžete mať k dispozícii prístup k službám ISDN.

1.  ISDN

2. Vytočte požadované číslo.

Počas volania zostane rozsvietená ikonka vedľa tlačidla .

Odoslanie doplnkovej subadresy

Stáva sa, že potrebujete doplniť k volanému číslu štvorcifernú subadresu umožňujúcu dostať sa na príslušný fax, počítač alebo telefón.

1.  ISDN

2. Vytočte volané číslo.

3. Stlačte * a potom subadresu (maximálne štyri znaky).

4.  na jej potvrdenie.

Zanechanie textového odkazu interným účastníkom

Predvolených je šesť správ (v závislosti od inštalácie):

1. Máte telex
2. Máte text
3. Máte fax
4. Vypočujte si hlasový odkaz
5. Pozrite si text
6. Pozrite si obrázok

Odoslanie správy:

1. Zvoľte kód vybranej funkcie.
2. Vytočte cieľové číslo

Volanie internému účastníkovi na vyhľadávacie zariadenie

Ak volaný účastník neodpovedá na volanie, pričom viete, že disponuje vyhľadávacím zariadením (pager):

Zvoľte kód funkcie **"Žiadosť o vyhľadávanie"**.

Správa na displeji potvrdí, že účastník je vyhľadávaný.

Rovnako môžete priamo vyhľadať účastníka voľbou kódu funkcie **"Priame volanie vyhľadávacieho zariadenia"** a následným zadaním čísla jeho vyhľadávacieho zariadenia.

Bude vám môcť zatelefonovať z ktoréhokolvek telefónu vašej firmy.



PRE VAŠE
POHODLIE

PRE VAŠE
POHODLIE

Prispôsobenie prístroja vašim potrebám

Každodenné volania si môžete zjednodušiť voľbou určitých funkcií, vytvorením osobného zoznamu a naprogramovaním voľných tlačidiel.

Pri prispôsobovaní telefónu použite režim náповedy a potom

Na displeji sa zobrazia dve funkcie, ktoré máte k dispozícii:

- : informovanie sa o kódoch funkcií **"Volanie spojovateľky"** a **"Externý hovor do verejnej siete"**.
- : programovanie voľných tlačidiel.

Prístup k tretej funkcii,


- : identifikácia používaného telefónu.

Programovanie voľných tlačidiel alebo zoznamu vášho telefónu

Pri programovaní použite režim náповedy: a potom ,
 a potom . Na displeji sa zobrazia dve ponuky:

- : programovanie voľného tlačidla
- : programovanie osobného zoznamu

Programovanie voľného tlačidla

 pod tlačidlo môžete naprogramovať priamo kód príslušnej funkcie (pozrite zoznam na strane 34), alebo ľubovoľné číslo. Ak je to číslo externého účastníka, nezabudnite pred číslo vložiť kód prístupu na externú linku

Zvoľte funkciu alebo zadajte číslo.



Zvoľte tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať.



Programovanie osobného zoznamu



Vytočte externé alebo interné číslo, ktoré chcete uložiť do pamäti.

Ak je to číslo externého účastníka, nezabudnite pred číslo vložiť kód prístupu na externú linku



a zvoľte tlačidlo (0 až 9, * a #), pod ktorým chcete číslo uložiť.



Zoznam funkcií, ktoré sú k dispozícii

- Tam / späť
- Konferencia troch účastníkov
- Vstup do hovoru
- Žiadosť o spätné volanie
- Zaklopanie do hovoru
- Aktivovanie reproduktora volaného
- Návrat k čakajúcemu hovoru
- Komunikácia pre projekt
- Prechod k multifrekvenčnej voľbe
- Zlomyselné volanie
- Zanechanie hlasovej správy
- Povolenie / zakázanie klopania do hovoru

Pozn.: Zoznam niektorých ďalších použiteľných funkcií nájdete v Tabuľke kódov, ktorá je súčasťou užívateľskej dokumentácie

Programovanie osobného kódu

Pôvodný kód nastavený na vašom telefóne je 0000.


Na výber alebo zmenu vášho osobného kódu zvolte kód funkcie **"Modifikovanie osobného hesla"**.

Vytočte váš starý osobný kód a potom nový kód.

Na displeji sa namiesto číslic kódu zobrazia hviezdičky.

Voľba jazyka

Zvoľte kód funkcie **"Modifikovanie jazyka"**, ktorá vám umožňuje vybrať si jazyk, v ktorom budú nápisy na displeji, prípadne hlasové nápovedy.

Displej vám ponúkne niekoľko možností (na ich listovanie použite ).

Napríklad:



F - francúzsky, GB - anglický, D - nemecký, SK - slovenský, P - portugalský, NL - holandský, DK - dánsky, I - taliansky ap.

Vyberte si jazyk stlačením príslušného tlačidla.

Potvrdenie voľby  






Prepnutie na reproduktor počas hovoru

Ak potrebujete počas hovoru zapnúť reproduktor  . Hlasitosť sa nakrátko zobrazí na displeji.

Vypnutie reproduktora:  

Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru

  na zapnutie reproduktora a   alebo   na nastavenie hlasitosti (7 úrovni hlasitosti).

Úroveň hlasitosti sa zobrazí na niekoľko sekúnd na displeji.

Nastavenie hlasitosti slúchadla počas hovoru

 alebo  na nastavenie hlasitosti (7 úrovní hlasitosti).

Úroveň hlasitosti slúchadla sa zobrazí na niekoľko sekúnd na displeji.

Opakovaná voľba posledne volaného čísla

Zdvihnite slúchadlo a vytočte kód funkcie "**Opakovaná voľba posledne volaného čísla**". Číslo sa automaticky vytočí a zobrazí na displeji.

Nastavenie zvonenia





Keď je telefón v kľudovom stave (slúchadlo položené), môžete zvoliť melódiu zvonenia (zo 16 možností) a hlasitosť:

Voľba melódie,  (podržať stlačené)

Nastavenie hlasitosti,  a 

Potvrdenie voľby, 

Nastavenie kontrastu displeja

Zadajte kód funkcie "**Programovanie kontrastu displeja**". Na nastavenie kontrastu stlačte,  ,  ,  , potom 

Modifikovanie partnerskej stanice

Partnerskou stanicou môže byť pobočka, hlasová odkazová služba alebo vyhľadávacie zariadenie.

Zmena stanice:

Zvoľte kód funkcie "**Modifikovanie partnerskej stanice**", potom podľa inštrukcií zadajte váš osobný kód a číslo partnerskej stanice.

Ak chcete toto číslo zrušiť, postupujte rovnako, ale namiesto čísla partnerskej stanice zadajte svoju klapku.

Identifikovanie prístroja, ktorý používate



Na displeji sa zobrazí meno a číslo stanice.



Programovanie pripomínania schôdzky

1. Zvoľte kód funkcie "**Pripomínanie schôdzok**".
2. Zadajte čas schôdzky vo forme 24 hodinového dňa, dve číslice pre hodinu a dve pre minúty.
3. Zadajte číslo telefónu, na ktorý sa má volať. Ak je ním váš telefón, nezadajte nič.



4. V zvolený čas váš telefón zazvoní.

Displej vám bude indikovať, že ide o pripomenutie schôdzky.

5. Zdvihnite a zložte slúchadlo na potvrdenie prijmu volania.



Pozn.: Ak neodpoviete na prvý raz, telefón znovu zazvoní. Po druhom pokuse sa volanie už nebude opakovať bez ohľadu, či ste ho akceptovali alebo nie.

Ak je váš telefón presmerovaný na iný, pripomínanie schôdzky sa nepresmeruje.



*Pri rušení funkcie pripomínania schôdzok postupujte rovnako ako pri jej aktivovaní, pričom použijete kód funkcie "**Zrušenie funkcie pripomínania schôdzok**".*

Nerušiť


Podľa potreby môžete svoj telefón dočasne vypnúť, aby nebolo možné naň volať (okrem spojovateľky).

1. Zvoľte kód funkcie "**Nerušiť**".
2. Budete vyzvaný, aby ste zadali váš osobný kód.
3. Počkajte, alebo  . Na displeji sa vypíše "Nerušiť".
Funkcia sa zruší opakovaním rovnakého postupu.


Presmerovanie volaní pri obsadení

1. Zvoľte kód funkcie "**Presmerovanie pri obsadení**".
2. Potom zadajte číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované.
Na displeji sa zobrazí potvrdenie presmerovania.
3.  

Zaznamenanie čísla pre neskoršie volanie

Volaná osoba (interná alebo externá) sa nehlási. Skôr ako zložíte,  (LED svieti).

Číslo, na ktoré ste volali, sa zaznamená.

Opätovné volanie na toto číslo: 

Číslo zostane v pamäti len do opätovného vytočenia, ak ho chcete znova zaznamenať opakujte vyššie uvedený postup. Číslo môžete kedykoľvek nahradiť iným.

Utajenie identity

Funkcia sa aplikuje v prípade, že máte prístup k službám ISDN.

Ak voláte externé ISDN číslo, volaný má možnosť vidieť vašu identitu na svojom ISDN telefóne s displejom.

Existuje však možnosť utajiť pred volaním vašu totožnosť.

Na to potrebujete tlačidlo naprogramované kódom "**Utajenie identity**".

1. Zdvihnite slúchadlo.
2. Stlačte príslušné naprogramované tlačidlo.
3. Vytočte číslo, na ktoré chcete volať.

Utajenie identity sa ruší rovnakým postupom.

Identifikácia zlomysel'ných volaní

Ak zareagujete na volanie a zistíte, že bolo zlomyselné, môžete to zaznamenať. Zvoľte kód funkcie **"Zlomyselné volanie"**.

Ak volanie prišlo z internej linky, bude to indikované správcovi systému.

Ak volanie prišlo zvonku, bude to indikované u telefónnej spoločnosti.

Služba "Zlomyselné volanie" je k dispozícii aj v prípade, že volajúci okamžite zloží.

Priradenie volaní na účet obchodného partnera

Externé volania možno priradiť na účet vášho obchodného partnera.

1. Zdvihnite slúchadlo.
2. Zvoľte kód funkcie **"Komunikácia pre projekt"**.
3. Potom vytočte číslo príslušného konta.

Volanie môžete priradiť na účet aj počas hovoru vytočením toho istého kódu.

Zistenie nákladov na externý hovor

Zvoľte kód funkcie **"Odpočet tarifikačného počítadla"**.

Na displeji sa zobrazia náklady na posledný externý hovor a taktiež celková výška pretelefonovanej čiastky resp. celkové náklady od momentu posledného vynulovania počítadla.

Volanie externého privátneho čísla

Aj v prípade, že sú externé hovory zakázané, môžete ich uskutočniť, ak ich zaregistrujete ako súkromné. Budú sa účtovať samostatne.

1. Zdvihnite slúchadlo.
2. Zvoľte kód funkcie "**Privátny hovor**".
3. Zadajte svoj PIN kód.
4. Zadajte svoj osobný kód.
5. Vytočte číslo, na ktoré chcete volať.

Pozn.: Privátne hovory nemožno prepojiť na iný telefón.






KÝM STE PREČ

KÝM STE
PREČ

Presmerovanie volaní na iné číslo

Iným číslom môže byť číslo vášho domáceho telefónu, mobilu, telefónu v aute, prípadne číslo inej linky.

1.   (verzia softvéru R3) alebo zvolíte kód funkcie **"Okamžité presmerovanie hovorov"**.
2. Potom vytočíte číslo telefónu, ktorý má prijímať presmerované hovory. Ak je ním číslo externej linky, zadajte najprv kód pre externé volanie (napr. 0). Na displeji sa objaví potvrdenie presmerovania (Príkaz akceptovaný).
3. Po niekoľkých sekundách alebo po stlačení  sa váš telefón vráti do normálneho režimu.
Displej vás bude informovať, že volania sú presmerované a na ktoré číslo.

Pozn.: Budete môcť naďalej telefonovať z vášho telefónu, ale k vám sa dovolajú iba z cieľovej internej pobočky presmerovania.

Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu

Partnerskou stanicou môže byť iná pobočka, hlasová pošta alebo vyhľadávacie zariadenie (paging).

Ak ste si zadefinovali číslo vašej partnerskej stanice (pozrite **"Modifikovanie partnerskej stanice"**), môžete si vybrať z týchto spôsobov presmerovania vašej stanice:

- presmerovanie v prípade, že sa neohlásite do určeného času.
- okamžité presmerovanie v prípade, že máte obsadené.

- kombinácia oboch spôsobov.

Zvoľte príslušný kód podľa tabuľky kódov a zadajte cieľové číslo presmerovania.

Presmerovanie volaní, keď ste neprítomný

1. Zvoľte kód funkcie "**Časovo oneskorené presmerovanie**".
2. Zadajte číslo, na ktoré sa majú hovory presmerovať. Na displeji sa zobrazí potvrdenie zadania.

3. 

Ak sa neohlásite, volania budú po vopred zvolenom čase presmerované.

Pozn.: V závislosti od konfigurácie vášho systému hovory možno presmerovať aj na externé číslo.

Presmerovanie volaní na iné číslo počas vašej neprítomnosti a pri obsadení

1. Zvoľte kód funkcie "**Časovo oneskorené presmerovanie a presmerovanie pri obsadení**".

2. Zadajte číslo, na ktoré sa majú hovory presmerovať.

Na displeji sa objaví potvrdenie zadania.



3. 

Presmerovanie volaní z iného telefónu

Presmerovanie volaní na telefón, pri ktorom sa nachádzate



Presmerovanie hovorov na telefón v mieste, kde sa prechodne nachádzate:

Na príslušnom telefóne:



1. Zvoľte kód funkcie **"Presmerovanie na diaľku"**.
2. Zadáajte číslo vášho telefónu.
3.   váš telefón sa presmeruje.

Presmerovanie volaní z hociktorého telefónu vašej firmy

Ak potrebujete presmerovať volania z jedného telefónu na druhý pomocou hociktorého telefónu vašej firmy:


1. Zvoľte kód funkcie **"Presmerovanie na diaľku"**.
2. Podľa inštrukcií vytočte číslo telefónu, ktorý má hovory prijímať
3. Vytočte číslo telefónu, ktorý sa má presmerovať.
4.   príslušný telefón je presmerovaný.

Presmerovanie volaní na záznamník


1. Zvoľte kód potrebného typu presmerovania.
2. Vytočte číslo odkazovej služby vašej firmy.
3.   váš telefón sa presmeruje.

Zrušenie presmerovania


Z vášho osobného telefónu

1. Zvoľte kód funkcie "**Zrušenie presmerovania**".
2.  váš telefón sa opäť sprístupní pre prichádzajúce hovory.

Z interného telefónu, ktorý je cieľom presmerovania

1. Zvoľte kód funkcie "**Zrušenie diaľkového presmerovania**".
2. Vytočte číslo presmerovaného telefónu.
3. 







Z hociktorého iného telefónu vašej firmy

1. Zvoľte kód funkcie "**Zrušenie diaľkového presmerovania**".
2. Vytočte číslo telefónu, ktorý bol presmerovaný.
3. 

Pozn.: Každé programovanie presmerovania ruší predchádzajúce presmerovanie. V závislosti od konfigurácie vášho systému môžete byť v niektorých krokoch vyzvaný k zadaniu vášho osobného kódu


Selektívne presmerovanie

Vo viaclinkovom režime môžete mať hlavné číslo a jedno alebo viac sekundárnych čísel. Volania na hlavné a sekundárne čísla možno presmerovať na rôzne telefóny.

1.   (presmerovanie hlavného čísla) alebo   (presmerovanie sekundárneho čísla) alebo zvolíte kód príslušnej funkcie.
2. Zvoľte požadovaný typ presmerovania.
3. Vytočte číslo telefónu, ktorý má prijímať presmerovanie.
4.  


Na zrušenie presmerovania   alebo  , a postupujte tak, ako je to opísané na strane 47.


Vypočutie nahratých odkazov

Blikajúca ikona pri tlačidle  zároveň so zelenou LED znamená, že máte odkazy prijaté vašou hlasovou schránkou. Voľte kód pre priamy prístup do hlasovej pošty a riadte sa hlasovými inštrukciami.

Ďalšie informácie o odkazovej službe nájdete v špeciálnej dokumentácii.

Prezeranie žiadostí o spätné volanie

Blikajúca ikona pri tlačidle  zároveň so zelenou LED znamená, že máte odkazy prijaté vašim telefónom


  a potom   . Zobrazí sa prvá žiadosť o spätné volanie.

Spätné volanie aktivujete,  

Prechod na nasledujúci odkaz,  

Prechod na predchádzajúci odkaz,  

Pozn.: Po späťom zavolaní sa žiadosť vymaže, a to aj v prípade, že sa volaný neohlási.

Žiadosti sa mažú aj stlačením 

Uzamknutie telefónu

Táto služba umožňuje zablokovať možnosť externých volaní z vášho telefónu a možnosť zmien v jeho programovaní.

Stlačte príslušné naprogramované tlačidlo, alebo zvolte kód funkcie **"Uzamknutie stanice"**.

Pri odblokovaní postupujte rovnako ako pri zablokovaní. Následne budete vyzvaný, aby ste zadali svoj osobný kód.

Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie

Toto presmerovanie umožňuje volajúcim zastihnúť vás hocikde v budove v prípade, že je vaša inštalácia vybavená vyhľadávacím zariadením (paging).

1. Zvoľte kód funkcie **"Okamžité presmerovanie"**.
2. Zadať číslo vášho vyhľadávacieho zariadenia.
Na displeji sa zobrazí potvrdenie zadania.

Ohlásenie sa na signál vyhľadávacieho zariadenia

Ak ste mimo svojej kancelárie a pípa vám vyhľadávacie zariadenie, môžete sa ozvať z hociktorého telefónu vo firme.

1. Zvoľte kód funkcie **"Odpoveď na vyhľadanie"**.
2. Po vytočení čísla vašej klapky budete spojený s osobou, ktorá je v držaní na vašom telefóne.

Spätné volanie na nezodpovedané volanie interného účastníka

Poslednému volajúcemu, ktorý sa vás snažil zastihnúť, môžete zavolať, aj keď nepoznáte jeho číslo.

1. Zdvihnite slúchadlo.
2. Zvoľte kód funkcie **"Posledný volajúci"**.
Zobrazí sa totožnosť posledne volajúceho.

Prezeranie zoznamu ISDN volaní

Počas vašej neprítomnosti sa všetky nezodpovedané ISDN volania zaznamenajú (maximálne 16).

Ikona spriahnutá s  informuje o nezodpovedaných volaniach.

  Na displeji sa zobrazí počet zaregistrovaných volaní.

Na prezeranie zoznamu,  Na displeji sa zobrazí číslo volajúceho.

Spätné volanie 

Na displeji sa zobrazí číslo volajúceho.

Prechod k ďalšiemu odkazu 


Uloženie odkazu do pamäti 

Prezeranie zoznamu interných volaní

Počas vašej neprítomnosti sa nezodpovedané interné volania zaznamenajú (max. 10).

Ikona  informuje o nezodpovedaných volaniach.

  na displeji sa zobrazí počet zaregistrovaných volaní.

Prezeranie zoznamu, 

Pozrite tiež "**Prezeranie zoznamu nezodpovedaných ISDN volaní**"

GLOSÁR

DECT

Európsky štandard pre bezdrôtovú komunikáciu (Digital Enhanced Cordless Telecommunication). Telefónny prístroj DECT: bezdrôtový telefón (Alcatel 4074 alebo podobný) zodpovedajúci tomuto štandardu.

FILTER

Funkcia pre dvojicu riaditeľ-sekretárka, umožňujúca jednej alebo viacerým sekretárkam vybavovať hovory určené nadriadenému.

FREKVENČNÁ VOĽBA

Počas hovoru sa môže stať, že budete potrebovať vyslať po linke DTMF kódy, známe aj ako multifrekvenčná voľba. Sú potrebné napr. pri volaní bankovej služby, automatickej spojovateľky alebo diaľkovo riadeného informačného prístroja. Čísla, ktoré vytočíte, sa odošlú po externej linke ako tóny počuteľnej frekvencie.

ISDN

Integrated Services Digital Network - Digitálna sieť integrovaných služieb

JEDNOLINKOVÝ TELEFÓN

Telefón s jednou linkou (bez linkových tlačidiel).

KONFERENCIA

Pomocou tejto služby môžete prejsť od striedavého k súčasnému hovoru s dvoma účastníkmi.

LED

Light-Emitting Diode - svetlo vyžarujúca dióda

OSOBNÝ KÓD

Kód slúžiaci ako heslo, prostredníctvom ktorého sa kontroluje prístup k programovaniu a blokovaniu vášho telefónu pre externé volania (pôvodne nastavený na 0000).

OSOBNÝ ZOZNAM

Zoznam telefónnych čísel používateľa telefónu.

PARKOVANIE HOVORU

Služba umožňujúca podržať hovor a prevziať si ho na inom telefóne v rámci firmy.

PREBERANIE HOVORU NOČNEJ SLUŽBY

Umožňuje komukoľvek prevziať prichádzajúce hovory. Používa sa po pracovnom čase.

PREPOJENIE HOVORU

Funkcia umožňujúca prepojiť hovor na iného užívateľa vo vašej firme

PODRŽANIE HOVORU

Možnosť podržať hovor, zatiaľ čo ste zamestnaný inou činnosťou, a potom sa vrátiť k tomu istému hovoru na tom istom telefóne.

RIADITEĽ/SEKRETÁRKA

Súbor špeciálnych funkcií medzi telefónnymi prístrojmi nadriadeného a sekretárky, napr. fitrovanie, presmerovanie, rýchla pošta a pod.

SÉRIOVÁ SKUPINA

Súbor telefónov, ktoré majú to isté číslo v telefónnom zozname. Hovor prichádzajúci na toto číslo bude zvoniť na hociktorom voľnom prístroji skupiny, podľa zadefinovaného poradia.

SKUPINA PREBERANIA HOVOROV

Služba umožňujúca preberať hovor prichádzajúci na iný telefón patriaci do tej istej skupiny.

STRETÁVACIA KONFERENCIA

Vo vopred dohodnutom čase sa môžete zapojiť do telefonickej konferencie zahŕňajúcej až 29 účastníkov.

SUBADRESA

Pri ISDN volaní na fax, osobný počítač alebo telefón je niekedy potrebné pridať až štvorcifernú subadresu za volané číslo.

SYSTÉMOVÝ ZOZNAM

Zoznam obsahujúci centrálné skrátené čísla poskytnuté členom firmy.

TAM / SPÄŤ

Funkcia umožňujúca realizovať dva rozhovory súčasne prepínaním z jedného na druhý.

VIACLINKOVÝ PRÍSTROJ

Telefón s minimálne dvoma linkami (a aspoň dvoma linkovými tlačidlami).

VSTUP DO HOVORU

Služba umožňujúca vám vstúpiť do hovoru dvoch užívateľov (ak je aspoň jeden z nich interný).

Zásady používania:

Upozornenie: telefón nesmie prísť do styku s vodou. Na čistenie prístroja používajte iba vlhkú handričku.

Nepoužívajte rozpúšťadlá (trichlóretylén, acetón ...), poškodzujúce povrch plastových častí telefónneho prístroja. Nerozprašujte na prístroj čistiace prostriedky .

Ak sa telefón používa v blízkosti silných zdrojov elektromagnetického žiarenia, môže sa to prejavíť miernou moduláciou v slúchadle.

Podmienka zhody: tento telefónny prístroj bol vyvinutý pre pripojenie k pobočkovej ústredni Alcatel 4400. Patrí do kategórie SELV (Safety Extra Low Voltage) a zodpovedá štandardu EN 60950.

Značka CE znamená, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim nariadeniam Európskej únie:

- 89/336/CEE (týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility)
- 73/23/CEE (týkajúce sa elektrickej bezpečnosti)

© Alcatel 1999

3AK 19523 SKAA Ed.01

Alcatel Business Systems si vyhradzuje právo modifikovať bez upozornenia technické parametre svojich výrobkov v záujme ich technického zdokonaľovania alebo prispôsobovania novým predpisom.